



## Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/41/PV.72  
20 November 1986

RUSSIAN

---

Сорок первая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О СЕМЬДЕСЯТ  
ВТОРОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник,  
17 ноября 1986 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель:

Г-н КНИППИНГ-ВИКТОРИЯ  
(Заместитель Председателя)

(Доминиканская  
Республика)

Положение в Центральной Америке: угрозы международному миру и безопасности  
и мирные инициативы [42]

---

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

В отсутствие Председателя г-на Книппинга-Виктории (Доминиканская Республика) заместитель Председателя занимает место Председателя.

Заседание открывается в 10 ч. 35 м.

ПУНКТ 42 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ: УГРОЗА МЕЖДУНАРОДНОМУ МИРУ И БЕЗОПАСНОСТИ И МИРНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я хотел бы предложить, чтобы список ораторов в ходе прений по данному пункту повестки дня был закрыт сегодня в 12 часов дня.

Я понимаю, что нет возражений по поводу моего предложения.

Решение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я поэтому прошу тех представителей, которые хотят принять участие в прениях, записаться в список ораторов как можно скорее.

Г-жа АСТОРГА ГАДЕА (Никарагуа) (говорит по-испански): Сегодня мы начинаем прения по повестке дня "Положение в Центральной Америке: угроза международному миру и безопасности и мирные инициативы". С 1983 года, когда по инициативе Никарагуа этот вопрос был включен в повестку дня Генеральной Ассамблеи, мы являемся свидетелями того, что это положение становится все более серьезным, все более угрожающим. Мы видим, как растет напряженность в этом регионе, и весь мир является свидетелем интервенционистской политики, осуществляемой путем финансирования наемников, которые хотят свергнуть законное правительство Никарагуа. Мы являлись свидетелями террористической практики, политики с позиции силы, что привело к голоду, разрушениям и смерти.

Сегодня мы должны спросить себя: есть ли реальные возможности нахождения решения этому болезненному конфликту? Через посредство Контадорской группы и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций международное сообщество стало активным элементом в решении этого кризиса, который, хотя и является региональным по своему характеру, имеет характеристики, связанные с возможностью создания нового политического и экономического международного порядка.

"Центральная Америка, — как заявил Густаво Эстевано, представитель мексиканской интеллигенции, — уже не является просто перекрестком континентов или стратегическим районом, где на протяжении истории происходило много столкновений интересов. Этот регион стал превращаться в территорию, где

(Г-жа Асторга Гадеа, Никарагуа)

пересекаются курсы истории. Начинает созревать мысль о том, что в этом регионе, хотя и понемногу, начинает появляться возможность неизвестных до сих пор перемен".

Как было справедливо заявлено Контадорской группой и Группой поддержки в их заявлении от 1 октября этого года, "мир в Центральной Америке все еще возможен". Избежать войны – это прямая ответственность правительств, которые прямо или косвенно вовлечены в конфликт, ответственность латиноамериканцев и "задача всех правительств и всех людей, обладающих политической ответственностью и неисполненной решимости защитить дело мира" (A/41/662, стр.3). Обсуждение этого важного пункта повестки дня в Генеральной Ассамблее дает нам возможность ответить позитивным образом на призыв Контадорской группы и удвоить наши усилия для достижения мира, который удовлетворял бы чаяния и надежды народов Центральной Америки, Латинской Америки и остального мира, и для того чтобы начать новый этап в истории международных отношений.

Центральная Америка переживает беспрецедентный экономический кризис невиданных масштабов и серьезности. После двух десятилетий экономического роста между 50-ми и 70-ми годами все страны этого региона оказались вовлеченными в этот длительный экономический кризис. Чудо экономического роста Центральной Америки в течение этих двух десятилетий оказалось чудом без будущего, которое привело к худшему кризису за всю свою историю. Согласно статистическим данным Экономической комиссии для стран Латинской Америки и Карибского бассейна, приведенным в отношении валового национального продукта для каждой из этих стран за последние 35 лет, видны размеры этого кризиса. Реальные доходы на душу населения к концу 1984 года упали до уровня 12-летней, 14-летней, 19-летней и в худших случаях 20-летней давности.

В 1980 году 64 процента центральноамериканского населения жили ниже уровня нищеты, а 42 процента не имели средств для существования. Эта бедность, эта нищета возросли в результате войны и агрессии и гигантского процесса милитаризации, навязанного Центральной Америке Соединенными Штатами.

(Г-жа Асторга Гадеа, Никарагуа)

Именно в этом контексте мы должны рассматривать влияние американской политики агрессии и военной интервенции в этом регионе в ответ на требования народов о переменах. Соединенные Штаты, как показали исследования и статистика, увеличивают свою военную помощь другим странам Центральной Америки с 10 млн. долл. США в 1980 году до 1 008,2 млн. долл. США в 1986 году, что означало рост практически на 10 000 процентов.

Это не включает так называемую экономическую помощь, которая в большинстве случаев направлена на военные цели, поскольку программы развития часто разрабатываются совместно с военными планами.

Что касается статистических данных, официально опубликованных ведомствами правительства Соединенных Штатов, то к ним необходимо добавить миллионы, вложенные в постоянные военные маневры, которые выросли с двух в 1980 году до 20 в 1984 году.

Не более чем 3 недели тому назад средства массовой информации сообщили о маневрах, которые осуществляются на территории Гондураса 82-й авиационно-транспортной дивизией и 75-м батальоном сухопутных сил и в которых участвовало 4 786 солдат Соединенных Штатов; маневры проходят лишь в нескольких километрах от никарагуанской границы.

Полный учет военной помощи должен включать также расходы на эти маневры, на строительство военных сооружений и на поддержание пребывания постоянных войск в этом регионе. Эти расходы, подсчитанные экспертами, составляют около 3 000 миллионов долларов США в год.

Поэтому мы должны рассмотреть официальное финансирование, которое правительство Соединенных Штатов одобрило для никарагуанской контрреволюции на сумму в 200 миллионов долларов США, не считая расходов на неофициальную помощь, которую правительство Соединенных Штатов обещало предоставить через так называемые частные источники финансирования, именно такой груз вез, например, самолет С-123, недавно сбитый над территорией Никарагуа.

Тысячи миллионов долларов направлены на одну цель – уничтожение революции в Никарагуа путем ведения региональной войны, которая будет иметь неисчислимые последствия.

Отсутствие политической воли со стороны правительства Соединенных Штатов в том, что касается нахождения решения кризиса в Центральной Америке, было продемонстрировано рядом секретных документов, которые время от времени публикуются в самой американской печати. Но именно эти цифры, эти миллионы долларов, о которых речь шла выше, направляются на убийства и разрушения, являются лучшим доказательством истинных намерений президента Рейгана в отношении Центральной Америки.

Такая политика является основным препятствием на пути к мирному демаршу Контадорской группы и Группы ее поддержки.

Страны, которые выдвигают такую инициативу, неоднократно касались этой проблемы. В Карабальедском обращении от 12 января 1986 года они изложили план действий по обеспечению соблюдения прочных основ для мира в Центральной Америке, включая прекращение поддержки извне нерегулярных сил в этом районе, постепенное уменьшение и полную ликвидацию присутствия иностранных военных советников и военных сооружений в Центральной Америке, а также прекращение иностранных военных маневров. В Панамском комюнике от 7 апреля 1986 года говорилось о том, что:

"... для достижения мира в регионе крайне важно, чтобы все стороны и страны, связанные с этим регионом и имеющие в нем свои интересы, воздержались от предоставления помощи нерегулярным силам или повстанческим движениям, действующим в любой из стран региона или стремящимся подорвать или дестабилизировать конституционный порядок в государствах Латинской Америки путем применения силы или террористических актов любого характера".

(A/40/1101, добавление, пункт 5)

Аналогичным образом в документе Контадорской группы и Группы поддержки, подписанном 8 мая 1986 года, говорится, что:

"Заинтересованные страны и страны, поддерживающие связи с регионом, должны дать соответствующие гарантии того, что они не будут препятствовать заключению и осуществлению Контадорского акта. В этой связи они настоятельно призывают прекратить поддержку нерегулярных сил в этом регионе". (A/40/1115, приложение, пункт 4)

Политика агрессии администрации Соединенных Штатов, которая привела три страны Центральной Америки – Гондурас, Коста-Рику и Сальвадор – к оказанию прямой поддержки в войне против Никарагуа, повлекла за собой серьезные социальные и экономические проблемы в этих странах. Достаточно упомянуть, что в Гондурасе существует три армии – американская армия, гондурасская армия и контрреволюционная армия, причем "контрас" оккупируют значительную часть территории Гондураса на границе с Никарагуа, и гондурасские граждане были вынуждены покинуть эту территорию, а крестьяне в этом районе не имели возможности убрать там свой урожай.

Но каким был ответ нашего народа и правительства в противовес политике с позиции силы, проводимой Соединенными Штатами в отношении Никарагуа? Наша политика направлена на то, чтобы неустанно стремиться к поискам двусторонних и региональных переговоров. Она направлена на защиту нашего суверенитета и территориальной целостности. Мы прибегали к использованию механизмов для мирного урегулирования споров. Мы использовали Международный Суд, который оказал эффективную поддержку мирным инициативам Контадорской группы и Группы ее поддержки. Мы должны напомнить, что Никарагуа является единственной страной в Центральной Америке, которая в сентябре 1985 года согласилась подписать Контадорский акт и дала положительный ответ на предложения Контадорской группы в августе 1986 года.

Ответ Соединенных Штатов через своих центральноамериканских союзников был постоянно отрицательным в том, что касалось проведения переговоров. Последним предлогом были требования моего правительства, обращенные к Международному Суду, против использования территорий Гондураса и Коста-Рики для проведения там контрреволюционной военной и полувоенной деятельности в Никарагуа и против Никарагуа, которая признана незаконной Международным Судом.

31 октября этого года Генеральная Ассамблея 94 голосами "за" и только тремя "против" – Соединенные Штаты, Израиль и Сальвадор – приняла резолюцию, призывающую к полному и немедленному выполнению исторического решения Международного Суда от 27 июня этого года. Невыполнение Соединенными Штатами этого решения, основанного на необходимости уважения принципов и норм международного права, которыми должны руководствоваться государства в своих отношениях, является, конечно, препятствием на пути к достижению мира на основе переговоров в этом регионе. Как было заявлено во время прений в Совете Безопасности, которые предшествовали принятию этой резолюции, этот вопрос выходит за рамки двусторонних отношений между Соединенными Штатами и Никарагуа, поскольку речь идет о международном правовом порядке. Американская конституция предусматривает, что международные договоры являются неотъемлемой частью основного закона Соединенных Штатов. Этот новый элемент в отношении демократии Соединенных Штатов оказался в противоречии с существующими реальностями их внешней политики, проводимой администрацией Рейгана, которую Международный Суд провозгласил незаконной. Международное право было юридическим защитником американской независимости. То, что происходит в Никарагуа и в

(Г-жа Асторга Гадеа, Никарагуа)

Центральной Америке, отражает то же условие зарождения независимых государств, которые гораздо слабее Соединенных Штатов Америки и которые ищут защиту своих прав и уважения со стороны сверхдержав в международном праве. Очевидная взаимосвязь между центральноамериканским кризисом и кризисом международного права имеет значение, которое соответствует не его масштабам, а скорее его ценностям и интересам, которые поставлены на карту. Борьба за независимость в Центральной Америке является частью борьбы за международную демократию, которая требует нового международного экономического порядка и возобновления уважения и соблюдения норм международного права и Устава Организации Объединенных Наций для того, чтобы гарантировать мирное сосуществование и решение конфликтов на основе переговоров.

Патрик Генри в одной из классических революционных речей, посвященных независимости Соединенных Штатов, выступал за те же основополагающие принципы, за которые борется революция в Никарагуа. Он сказал:

"Если мы хотим быть свободными, мы должны бороться. Другого пути нет, иначе мы будем порабощены. Настолько ли дорога жизнь и сладок мир, чтобы покупать их ценой цепей и рабства? Дайте мне свободу или дайте мне смерть!"

Эти исторические слова Патрика Генри, произнесенные 23 мая 1775 года перед парламентом штата Вирджиния, содержат в себе тот же призыв: "свободная родина или смерть", который является лозунгом никарагуанской революции.



(Г-жа Асторга Гадеа, Никарагуа)

Никарагуа осуществляет свою собственную революцию, которая не представляет опасности для всех наших соседей, тем более для безопасности сверхдержавы в нашем регионе – Соединенных Штатов; которая не является и не должна являться причиной для вмешательства во внутренние дела других стран; которая является не чем иным, как просто ответом Никарагуа, который исходит из сердца ее народа на определенную ситуацию в истории Никарагуа. Мы требуем этого права и задаем себе вопрос: существует ли аналогичное право, на основе которого та или иная сверхдержава могла бы судить, с точки зрения своих собственных интересов, эту революцию и обречь ее на уничтожение? Правда состоит в том, что мы подвергаемся нападениям, агрессиям и разрушениям, поскольку основополагающий элемент нашей революции подразумевает вызов фаталистической стратегической концепции "задворок" этой сверхдержавы. Никарагуа не является и никогда не будет "задворками" никакого другого государства, каким бы сильным оно ни было. Поэтому в Центральной Америке на карту поставлено суверенное право Латинской Америки, бедных и малых стран мира, определять свое собственное будущее без всяких угроз, без принуждения или насилия.

В Никарагуа и в Центральной Америке происходят события, которые практически означают, что эти малые бедные, слаборазвитые страны открывают перед третьим миром новые возможности. В Центральной Америке сейчас решается судьба социальных перемен, необходимых двум третям человечества для достижения минимального уровня жизни и выживания, для того чтобы восстановить свое достоинство, самоуважение и самоопределение, чего требуют наши народы, как народы независимых государств в конце двадцатого века. И наконец, события в Центральной Америке представляют собой вызов Латинской Америке, народам Европы и международному сообществу и его институтам, а также, в особенности, самому народу Америки.

Вопреки тезису о том, что Центральная Америка должна быть превращена в полигон для испытания гегемонистских доктрин, в лабораторию так называемой теории конфликтов малой интенсивности, Соединенные Штаты имеют реальную возможность приспособиться к тем глубоким переменам, которые произошли в мире, и выработать международную политику сосуществования, преодолев теорию "мира по-американски".

(Г-жа Асторга Гадеа, Никарагуа)

Эта реальная возможность была детально разработана в течение многолетних неустанных усилий Контадорской группы и Группы ее поддержки. В своем последнем коммюнике, изданном в октябре этого года, Контадорская группа заявила:

"Кризис в Центральной Америке с каждым днем становится все более серьезным, и угроза войны возрастает.

Те, кто уповают на военное решение, не воспринимают истинных масштабов этой проблемы. Мы хотим подчеркнуть, что в данном случае решается вопрос о расширении конфликта, углублении конфронтации, вопрос о войне и мире".

(A/41/662, приложение, стр. 2)

Поскольку центральноамериканский вопрос является вызовом и ответственностью не только для народов региона, но и для международного сообщества, наша Генеральная Ассамблея призвана оказать активную поддержку, необходимую сейчас контадорскому мирному процессу, устранить препятствия, которые мешают достижению справедливого и прочного мира, и предотвратить войну. Пусть будет мир в Центральной Америке.

Г-н ЭСТЕРГАЛЬОШ (Венгрия) (говорит по-английски): Положение в Центральной Америке продолжает быть одним из главных очагов международной напряженности, несмотря на многообещающие усилия Контадорской группы, поддержанные международным сообществом, направленные на нахождение мирного урегулирования на основе переговоров усугубляющейся проблемы этого многострадального региона.

Позвольте мне кратко коснуться основных, на наш взгляд, причин этой ситуации.

Причины политического, экономического и социального кризиса в Центральной Америке часто квалифицировались здесь как являющиеся результатом устаревшей структуры власти и эксплуатации, которая не приводила ни к чему, кроме нищеты, бедности и отсталости.

Условия, существующие в этом регионе, давно свидетельствовали о том, что назрели перемены. Народы этого региона так же, как другие народы повсюду в мире, хотят взять свою судьбу в свои собственные руки и принять решение в соответствии со своей собственной волей.

Эта воля была продемонстрирована в коммюнике Контадорской группы и Группы ее поддержки, принятом в Сан-Хосе в мае этого года, а также на встрече президентов центральноамериканских стран в Эскипуласе, в Гватемале. Эти документы ясно показывают, что страны этого региона способны разрешить свои собственные проблемы;

(Г-н Эстергальш, Венгрия)

в них указывается, что мир в Центральной Америке может быть достигнут только благодаря подлинному демократическому процессу плюралистического характера, в котором бы принимали участие все граждане и который способствовал бы делу социальной справедливости и уважению прав человека, суверенитету и территориальной целостности государств и праву каждого народа свободно и без какого бы то ни было вмешательства извне выбирать свой собственный экономический, политический и общественный строй; и выражается готовность заинтересованных стран дать новый стимул процессу экономической и социальной интеграции региона для блага своих народов, с тем чтобы более эффективно преодолеть серьезные трудности, которые стоят перед ними.

Первый шаг в этом направлении уже был сделан. Пять центральноамериканских стран провозгласили в Эскипуласе, что они согласились создать центрально-американский парламент для содействия улучшению взаимопонимания и сотрудничества в установлении мира в регионе.

Как сейчас обстоят дела?

Документы от 1 октября, подписанные министрами иностранных дел стран — участниц Контадорской группы и Группы поддержки, подчеркивают, что кризис в Центральной Америке усугубляется день ото дня и растет опасность возникновения войны. Обращается внимание тех, кто верит в военное решение, на то, что нельзя игнорировать истинные масштабы проблемы. Речь идет об эскалации конфликта, активизации конфронтации и войны. На ком лежит ответственность за изменение этого хода событий?

Не было бы преувеличением сказать, что история сандинистского правительства является историей мирных инициатив, касающихся отношений как с его соседями, так и с Соединенными Штатами. Даже в самых неблагоприятных условиях необъявленной войны, которая ведется против Никарагуа так называемыми контра при поддержке Вашингтона, народ этой страны добился замечательных успехов в демократических преобразованиях своего общества, о чем говорят также первоначальные шаги в деле разработки новой конституции этой страны. Ни в чем так не нуждаются и ничего так не хотят народ и правительство Никарагуа, как мира. Никарагуа неоднократно демонстрировала свою политическую волю. Почти через два года после трудных переговоров Контадорская группа представила в сентябре 1984 года пересмотренный проект Контадорского акта

СТ/нк

A/41/PV.72

14-15

(Г-н Эстергальон, Венгрия)

о мире и сотрудничестве в Центральной Америке. Нам хорошо известна судьба этого Акта, который был представлен после консультаций с центральноамериканскими странами: только Никарагуа согласилась подписать его без каких-либо изменений.

(Г-н Эстергальош, Венгрия)

Мы считаем, что, несмотря на встреченные на этом пути серьезные трудности, деятельность Контадорской группы все еще представляет собой наилучший подход к установлению мира в регионе, поскольку эта группа стремится к политическому решению проблем. Мы убеждены, что дальнейшее обострение нынешней ситуации в Центральной Америке может предотвратить, не жертвуя принципами самоопределения и невмешательства во имя безопасности или демократии.

Моя делегация уверена, что сейчас нужно не увеличивать давление, а необходимо создать климат взаимного доверия с целью разрешения проблем региона. Климат, по нашему мнению, можно было бы улучшить, если бы были запрещены все виды международных военных маневров, а также создание военных баз и сохранение существующих баз в этом регионе. Для того чтобы она стала зоной мира, свободной от любого иностранного военного присутствия, страны Центральной Америки должны согласиться запретить все центры подготовки военных кадров, а также размещение или даже транзит иностранных военных сил и должны согласиться также на вывод всех иностранных военных советников.

Основополагающим предварительным условием установления мира в регионе является прекращение иностранной интервенции как открытой, так и скрытой. Необходимо положить конец эмбарго и другим мерам принуждения. Двусторонние переговоры между Никарагуа и Соединенными Штатами должны быть возобновлены. Решение кризиса должно основываться на мирном урегулировании на основе переговоров в соответствии с принципами невмешательства во внутренние дела других государств.

Г-н АГИЛАР (Венесуэла) (говорит по-испански): Вновь мы участвуем в прениях по вопросу, озаглавленному "Положение в Центральной Америке", с новой надеждой на то, что кризис в Центральной Америке наконец найдет свое решение, и глубокой убежденностью в том, что в этой части нашего континента мир пока еще возможен, не теряя при этом из виду тот факт, что этот кризис с момента последней сессии Генеральной Ассамблеи обострился, а опасность возникновения войны возросла. Венесуэла по-прежнему проявляет твердую готовность как член Контадорской группы внести свой вклад в совместные усилия, с тем чтобы содействовать установлению мира в Центральной Америке, такого мира, который бы способствовал социально-экономическому развитию народов этого региона и в то же время содействовал укреплению ценностей демократии и полному осуществлению прав человека. Дипломатические усилия Контадорской группы, подкрепленные в прошлом году включением механизма поддержки, в который вошли Аргентина, Бразилия, Перу и Уругвай, получили

(Г-н Агилар, Венесуэла)

растущую поддержку международного сообщества, которая призывает нас проявлять настойчивость в наших усилиях, которые, как мы уже очень много раз заявляли на различных форумах, направлены ни в коем случае не на то, чтобы подменить собой ответственность тех правительств, которые прямо или косвенно участвуют в кризисе и от которых в конечном счете зависит будущее Центральной Америки.

Карабальедское послание от 12 января этого года, а также Декларация министров иностранных дел стран Контадорской группы и Группы поддержки в Нью-Йорке от 1 октября этого года, которая озаглавлена "Мир пока еще возможен в Центральной Америке" – это красноречивые документы, которые отражают мнение демократических правительств, для которых интересы Латинской Америки не безразличны и которые решили предотвратить расширение конфликта и возникновение войны, которая затронула бы весь континент. На карту поставлено то, чего Контадорская группа и Группа поддержки так же, как и члены международного сообщества, оказывающие безоговорочную поддержку нашим усилиям, хотят избежать.

Я считаю целесообразным подчеркнуть здесь мнение, выраженное Генеральным секретарем нашей Организации в его докладе, представленном для рассмотрения по этому вопросу от 2 июня 1986 года:

"Со своей стороны хочу воспользоваться предоставившейся мне в связи с этим докладом возможностью и отдать должное правительствам стран – членов Контадорской группы за их неустанные усилия, направленные на установление всеобщего и прочного мира в Центральной Америке. Хотя эта деятельность пока не принесла ожидаемых результатов, очевиден тот факт, что Контадорская группа при содействии Группы поддержки служит заслоном и способствует усилиям, направленным на то, чтобы не допустить дальнейшего ухудшения положения в регионе. Я высоко оцениваю решимость Контадорской группы настойчиво продолжать свои усилия, поскольку по-прежнему считаю, что мирному урегулированию проблем Центральной Америки на основе переговоров нет приемлемой альтернативы". (A/40/1136, пункт 5)

Эта точка зрения, выраженная откровенно и четко, полностью подводит итоги тому, что сделала и продолжает делать Контадорская группа, чего она достигла и что может быть достигнуто. Чего удалось достичь Контадорской группе – это избежать ухудшения положения, которое могло бы привести к всеобщему конфликту, но еще больше предстоит сделать. Мы достигли согласия восьми стран Контадоры и Группы поддержки

(Г-н Агилар, Венесуэла)

с пятью странами Центральной Америки по вопросу создания основы для всеобъемлющего решения кризиса в Центральной Америке, и поэтому я осмелюсь напомнить следующее: необходимость латиноамериканского решения проблем региона, а также изъятие этих проблем из контекста конфликта между Востоком и Западом; создание подлинных плюралистических, демократических систем при уважении к правам человека всех граждан; право всех наций на самоопределение, что означает право для всех свободно выбирать без внешнего вмешательства свою собственную форму правления и политическую, и социально-экономическую систему; необходимость проведения далеко идущих социально-экономических реформ; запрещение использования территории своей страны в качестве базы для агрессивных актов против других стран или оказания военной или материально-технической поддержки нерегулярным силам или подрывным группам; прекращение поддержки любым государством в этом регионе или вне его нерегулярных сил или подрывных групп, действующих в любой части этого региона.

Исходя из этого, министрам иностранных дел стран Центральной Америки 6 июня 1986 года и был вручен последний вариант Контадорского акта мира и сотрудничества в Центральной Америке. К сожалению, хотя с подавляющим большинством обязательств, содержащихся в этом Акте уже согласились, пока еще нет необходимой политической воли для завершения этой фазы процесса. Мы сознаем, однако, что эти факторы, которые уменьшают возможности мирного, справедливого и прочного решения для Центральной Америки, основываются на региональной инициативе, имеющей подлинно латиноамериканскую мотивацию, стремление и корни. Иностранное вмешательство в Центральной Америке нарушает один из принципов, на которых строятся международные отношения мирного сосуществования и взаимного уважения, и это было и остается отрицательным элементом в истории Центральной Америки.

Такая деятельность также расходится с важными решениями Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, а именно резолюций 530 (1983) и 562 (1985) Совета Безопасности и резолюций 38/10 от 11 ноября 1983 года и 39/4 от 26 октября 1984 года Генеральной Ассамблеи.

В нынешней международной обстановке не может быть устаревшего подхода к господству или подчинению более слабых народов сильными; такой подход в настоящее время неприемлем. Вследствие этого мы всегда будем настаивать на необходимости того, чтобы все иностранные государства в Центральной Америке скрупулезно выполняли положения, которые определяют цели и принципы цивилизованного сосуществования народов, и в частности принципы невмешательства во внутренние дела государств и решения международных споров мирными средствами.

Латинская Америка должна стать зоной мира, где континентальная солидарность принесет нам не только мир и безопасность, но также прогресс и процветание для всех народов.

Решение конфликтов Центральной Америки не терпит дальнейшей отсрочки, так как, по словам министра иностранных дел Венесуэлы г-на Сима Альберта Консальви, на прошлой неделе в Генеральной Ассамблее, выступая от имени Организации американских государств (ОАГ):

"Для нас мир в Центральной Америке – это наш собственный мир, и поэтому мы по многим причинам не можем оставаться в стороне от того, что происходит в нашем регионе. Прежде всего мы придерживаемся нашей твердой приверженности миру, многопартийной демократии, развитию и справедливости в Центральной Америке, хотя мощные экономические интересы противостоят нашим усилиям. Но мы должны еще раз повторить, что непосредственно заинтересованные страны должны решить, за мир они или за непредсказуемые последствия конфликта. По нашему мнению, выбор предельно ясен".

Г-н МАСИЕЛ (Бразилия) (говорит по-испански): Провести должный анализ положения в Центральной Америке было бы невозможно, не отразив всей сложности элементов этого вопроса. Упрощенческий взгляд, который бы не учитывал исторических условий конфликтов в этом регионе, мог бы привести к частичному диагнозу, основанному на кратковременных интересах, и поэтому был бы опасно лицемерным. Основа усилий Контадорской группы всегда заключалась в том, что причины кризисного положения в центральноамериканском регионе в основном связаны с политическими и экономическими моделями, которые воздействовали на процесс формирования этого кризиса. В частности, понимание проблемы требует признания не всегда сбалансированных отношений между законными национальными интересами, с одной стороны, и существованием несправедливой экономической структуры, не отвечающей местным потребностям, с другой.



Мы должны признать тот факт, что накопленные разочарования многих десятилетий в такой политической обстановке, которая не всегда отличалась либерализмом, ускорило появление важных социальных сил в нашем регионе, единых в защите своего права на полноправное развитие и политическую независимость. Эти силы в своем самом свободном и плюралистическом выражении сегодня являются стержнем единого латиноамериканского движения, направленного на утверждение демократического лица и регионального суверенитета. Воодушевленные стремлением действовать на этой широкой основе Контадорская группа и Группа поддержки разработали теоретическую основу дипломатических мероприятий, что привело сначала к подписанию Документа о целях, а затем к переговорам по Акту мира и сотрудничества в Центральной Америке. Решение, к которому стороны стремятся, полностью соответствует реалистическому анализу положения и основано на трех центральных идеях: первое, что решение должно быть подлинно латиноамериканским, поскольку внедрение в него элементов, чуждых региону, могло бы только обострить нынешнюю напряженность; второе, что позиции всех заинтересованных сторон должны найти должное отражение в соглашении, которое укрепит взаимопонимание и взаимное доверие; третье и последнее, что центральноамериканские страны без всякого вмешательства извне должны иметь возможность совершенно свободно и независимо выбрать пути, ведущие к осуществлению их общих чаяний относительно свободы, экономического развития, социальной справедливости и демократии — чаяний, органически присущих всей истории Латинской Америки.

Поиск решений, способных нейтрализовать вмешательство извне, побудил Контадорскую группу и Группу поддержки к тому, чтобы горячо защищать принципы самоопределения, невмешательства и неприменения силы. Мы вновь подтверждаем суверенитет всех центральноамериканских государств и неотъемлемое право их народов свободно выбирать свою политическую, экономическую и социальную систему и без всякого принуждения развивать свои международные отношения. Поэтому вполне естественно, что мы выразили нашу серьезную озабоченность по поводу явных признаков того, что государства, имеющие интересы в данном регионе, принимают дополнительные меры для обеспечения своей позиции силы и, косвенно, для срыва процесса переговоров. Нам следует вспомнить, что в резолюции 562 (1985) Совет Безопасности

призвал все государства воздерживаться от проведения, поддержки или содействия политическим, экономическим или военным мерам, которые могли бы воспрепятствовать мирным целям Контадорской группы.

Мы хотели бы повторить то, что мы уже говорили об этом в 1985 году: Бразилия с сожалением отмечает принятие односторонних экономических мер, несовместимых с Уставом Организации Объединенных Наций. Храня верность Нью-Йоркской декларации Контадорской группы и Группы поддержки, в котором было подтверждено, что мир в Центральной Америке все еще возможен, бразильское правительство считает, что предоставление любого рода военной помощи сторонам, участвующим в конфликте, содействует эскалации напряженности в регионе и делает еще более трудным для Латинской Америки предпринять усилия в поисках мирного, справедливого и прочного урегулирования кризиса в Центральной Америке. Мы убеждены в том, что урегулирование конфликта на основе переговоров требует полного соблюдения принципов международного права и решений компетентных органов Организации Объединенных Наций.

С другой стороны, для обеспечения успеха дипломатических переговоров мы должны обеспечить свободное взаимодействие внутренних политических сил в центральноамериканских странах. В своей Нью-Йоркской декларации Контадорская группа и Группа поддержки подчеркнули, что латиноамериканцы хотят быть свидетелями плюралистической демократии, а также процесса социально-экономических перемен в Центральной Америке.

(Г-н Масиел, Бразилия)

Таким образом, мы призываем к тому, чтобы были приложены конкретные усилия для того, чтобы позволить всем странам в регионе открыто выражать их интересы, и к тому, чтобы это происходило в условиях политического климата, который способствовал бы участию всех социальных групп без ограничений. По нашему мнению, подобного рода действия могли бы стать важным инструментом в деле достижения прогресса в переговорах и устранения при этом незаконного внешнего давления.

Бразилия по-прежнему преисполнена решимости поддерживать решение, основанное на откровенном и конструктивном диалоге, который, как заявили страны Контадорской группы, исходит из ее собственных перспектив, основанных на понимании подлинных причин конфликта и на убежденности в том, что в Центральной Америке на карту поставлены основополагающие интересы Латинской Америки. Не игнорируя ни одно из существующих препятствий или интересов, Бразилия надеется на то, что дипломатия не будет подчинена политике неуступчивости или применения силы и что здравый смысл будет иметь решающее значение в поисках мирного решения. Предлагая их собственное решение проблемы Латинской Америки, Контадорская группа и Группа поддержки действуют исключительно в рамках целей Устава Организации Объединенных Наций. По их мнению, усилия по переговорам на региональном уровне заслуживают самой решительной поддержки Генеральной Ассамблеи, органа, который наши народы считают гарантом поддержания их суверенитета и независимости.

Г-н АЛЬБАН ОЛЬГИН (Колумбия) (говорит по-испански): Четвертый раз Генеральная Ассамблея занимается конфликтом в Центральной Америке при активном участии значительного количества представителей государств. Комитеты Генеральной Ассамблеи, Совет Безопасности и почти все органы системы Организации Объединенных Наций рассматривали события, которые периодически имеют место в этом регионе и которые являются доказательством существования того острого кризиса, который преобладает там.

В начале 1983 года Контадорская группа показала дипломатический пример посредничества и добрых услуг при участии Мексики, Панамы, Венесуэлы и Колумбии. Документ о целях составлялся с энтузиазмом и убежденностью и был единодушно одобрен всеми главами государств пяти центральноамериканских стран. В нем воплощены принципы американского и универсального международного права, которые должны применяться в посреднических усилиях, и с тех пор международное сообщество полностью поддерживало Контадорскую группу и со все возрастающим интересом следило

(Г-н Альбан Ольгин, Колумбия)

за различными этапами осуществления задачи, выполнение которой она взяла на себя, проявив при этом понимание и заручившись согласием стран Центральной Америки. Для того, чтобы выполнить эту гигантскую задачу по достижению мира, что требует упрощения и примирения, с самого начала была сделана попытка устранить все остатки горечи и неприязни, которые являются плодом многолетнего насилия в этом регионе.

Это было решительное и настойчивое усилие со стороны экспертов на всех уровнях, присланных правительствами для изучения, оценки, анализа и представления предложений в целях нахождения решения по вопросам, которые явились причиной конфликта или которые впоследствии могли бы сорвать мирное соглашение. На последнем этапе эта Группа принимала активное участие в Группе поддержки, как ее стали называть, куда входят Аргентина, Бразилия, Перу и Уругвай, все из которых принимали самое активное участие в этой работе.

В результате работы и консультаций, которые проходили в апреле и мае этого года, министры иностранных дел Контадорской группы и Группы поддержки представили правительствам Центральной Америки окончательный вариант Контадорского акта о мире и сотрудничестве в Центральной Америке. В этом документе нашел свое отражение огромный опыт наших министров иностранных дел, которые, откликаясь на пожелания народов и оправдывая доверие, которое им оказывает международное сообщество, решили попытаться достигнуть мира в регионе Центральной Америки. Трудности, которые испытывают многие правительства в связи с присоединением к такому Акту, хорошо известны; но этот документ по-прежнему актуален, так как он является альтернативой войне, угроза которой с каждым днем, как нам кажется, усугубляется в этом регионе, как справедливо предостерегали министры иностранных дел в их новой Нью-Йорской декларации и как было заявлено предыдущими ораторами. К сожалению, многие люди сегодня не смогли устоять перед соблазном вооруженного насилия.

Колумбия, по словам доктора Виргилио Барко, которые он произнес, когда занял пост президента в этой республике, не является экспансионистской страной, так как она всегда решала международные споры мирным путем, на основе взаимопонимания; Колумбия ни на кого не нападала, она также не имеет арсеналов оружия, что могло бы послужить причиной недоверия и подозрительности в отношении ее подлинных мирных намерений. Принципы, на которых строится наша внешняя политика и которые

(Г-н Альбан Ольгин, Колумбия)

вдохновляют нас, являются принципами невмешательства и самоопределения народов и мирного урегулирования споров между государствами. Президент добавил:

"не имея намерений незаконно вмешиваться, мы предлагаем наши добрые услуги, когда нас об этом просят дружественные народы, автономию которых мы уважаем, а также разделяем их стремление к спокойной жизни и демократическому прогрессу".

Вот в каком духе моя страна принимает участие в деятельности Контадорской группы. Наша деятельность как сейчас, так и в будущем, будет заключаться в оказании добрых услуг, посредничестве и в попытках достичь примирения; наша заинтересованность основана на отношениях братства и солидарности с регионом, с которым мы граничим, и народами, с которыми наш народ имеет исторические, языковые и расовые корни, те же самые религиозные верования и то же самое неодолимое желание найти способы и средства для достижения экономического развития и социальной справедливости в обстановке свободы, плюрализма и демократии.

Моя страна всегда считала, что мир в Центральной Америке может быть достигнут посредством уважения международно-правовой системы и Устава Организации Объединенных Наций. Вот почему мы настаиваем на том, чтобы использовался диалог и переговоры, а не решения с позиции силы в целях достижения взаимного уважения и установления обстановки доверия.

Независимо от самобытности каждой страны и от ее особых условий проблемы в районе Центральной Америки взаимосвязаны; поэтому существует подлинное стремление к единству и региональной интеграции. Не зря на флагах пяти стран всегда изображались пять символов, как будто они требуют от истории возмещения какого-то долга. Истина заключается в том, что всякий раз, когда мы были готовы достичь интеграции, следовавшие один за другим военные перевороты срывали наши усилия вопреки воле народа.

(Г-н Альбан Ольгин, Колумбия)

В поисках взаимно согласованных, прочных и справедливых решений главы центральноамериканских государств встретились в Эскипуласе и выразили ценные идеи о том, что путь к миру лежит через:

"подлинно демократический процесс на основе плюрализма и широкого представительства, что предполагает соблюдение принципа социальной справедливости и уважение прав человека, суверенитета и территориальной целостности государств и права всех народов на свободное самоопределение без какого бы то ни было вмешательства извне, и свободный выбор экономического, политического и социального строя при том понимании, что такой выбор является результатом воли, свободно выраженной народами". (A/40/1119, пункт 4)

Поскольку к этому сводится мнение Контадорской группы, Колумбия высоко ценит мнения руководителей, выразивших эти идеи, и полностью их поддерживает.

Латинская Америка стремится к миру и знает, что этот высший дар является необходимой предпосылкой для прогресса. Для того, чтобы понять многие из политических проблем, которые ставили под угрозу мир, мы должны вспомнить экономические проблемы, которые парализовали экономический рост региона, трагическим результатом чего является безработица, которая подчас достигает 15 процентов рабочей силы наших стран.

Хотя Центральная Америка не несет ответственности за эти бедствия, она является их основной жертвой. Этот регион не всегда испытывал экономические затруднения, поскольку в течение трех десятилетий после второй мировой войны он имел исключительно высокие темпы роста, превышающие 7 процентов почти каждый год. Но кризис затронул Центральную Америку раньше, чем он затронул другие регионы, и затронул настолько сильно, что привел не к развитию, а к сокращению производства, что вызвало цепь событий, которые не могла выдержать хрупкая политическая структура.

"Мир – это плод справедливости". Вот почему Контадорская группа придает значение не только соответствующим специальным реформам, которые, к счастью, уже проходят, но также и участию промышленно развитых стран в предоставлении безотлагательной и щедрой поддержки экономике региона, что позволит устранить главную основу дестабилизации. В этом отношении ценный стимул представляет собой участие в этом процессе Европейского экономического сообщества.

Для той части мира, которая выбрасывает около 1 млн. долл. США в минуту на производство смертоносного оружия, должно быть нетрудно содействовать радикальным переменам в экономически слабых странах, с тем чтобы дать им возможность пользоваться ее богатствами и ее высокими технологическими достижениями. Разве не в этом подлинная основа прочной дружбы между народами и крепчайший фундамент мира? Разве справедливое распределение плодов прогресса, направленное на то, чтобы сделать развитие более гармоничным и свободным от угроз, не будет содействовать достижению мира? Было справедливо сказано, что развитие – это новое слово для выражения понятия "мир", и это выражение имеет особое значение в Латинской Америке, где столь многие мощные факторы дестабилизации превращают ее в центр брожения и нестабильности, затрудняя достижение этих четких целей, которые должны быть выполнены на пороге двадцать первого века, с тем чтобы сделать этот континент бастионом свободы.

Оценивая такие перспективы, в которых мы видим опасность применения силы, демонстрацию силы и военных угроз, что еще больше усугубляется слабым оборонным потенциалом латиноамериканских государств, эти государства еще раз подтвердили свою решимость поддерживать принципы международного права. Среди этих принципов один принцип, имеющий столь высокое значение, моя страна будет защищать без всяких компромиссов. Я имею в виду принцип невмешательства. Любое ослабление этого принципа могло бы привести к таким сдвигам и злоупотреблениям, которые превратили бы наше полушарие во взрывоопасный регион, тем более опасный, что это не сократило бы соперничества между Востоком и Западом.

Министр иностранных дел Колумбии Хулио Лондоньо Паредес недавно заявил, говоря о центральноамериканском кризисе:

"Мое правительство и весь континент преисполнены тревоги в связи с постоянно ухудшающейся обстановкой в Центральной Америке, где на наших глазах в атмосфере безразличия и вражды начинают бить барабаны войны. Мы считаем, что восстановление диалога в рамках Контадорской группы, которую поддерживает моя страна и другие дружественные государства континента, необходимо как сама основа для надежды. Мы считаем, что пока будет продолжаться диалог, имеющий свою собственную динамику, он будет содействовать поддержанию веры в мир и гармонию, несмотря на все трудности. Именно в момент величайшей напряженности

она должна любой ценой сохраняться, и необходимо понять, что государства Контадорской группы при поддержке Аргентины, Бразилии, Перу и Уругвая не являются, как утверждают некоторые, инструментом укрепления иностранных идеологий и тем более не потворствуют своим безразличием вмешательству извне во внутренние дела ряда стран континента. Наша цель – поддержание мира и гармонии в регионе, мира и гармонии наших народов. Мое правительство еще раз подтверждает свое намерение и дальше преследовать эту же цель, не забывая о том, что именно государства региона в конечном счете призваны урегулировать конфликт при условии строгого уважения их воли теми странами, которые имеют связи и интересы в регионе.

В этой связи мое правительство отвергает любое вмешательство во внутренние дела государств. Американский континент не может характеризовать и различать между собой хорошее вмешательство и плохое вмешательство, отвергая последнее и в какой-то мере одобряя первое. Такое поведение лишило бы смысла принцип самоопределения и свободу континента”.

При посредничестве между конфликтующими государствами необходимо сохранять строгий нейтралитет и избегать любой позиции, способной подорвать беспристрастный подход. Временами эта задача трудна, поскольку, подобно маятнику, двигаешься взад и вперед между удовлетворением и разочарованием: удовлетворением, когда налицо вклад в международное урегулирование проблем, и разочарованием, когда надеешься на лучшие результаты, чем те, которые возможны в силу обстоятельств и фактов.

Контадорская группа основывает свою работу на самой здоровой из наилучших традиций регионального и международного права: на мирном урегулировании конфликтов, самоопределении народов, невмешательстве во внутренние дела других государств и содействии экономической, политической и социальной демократии как лучшего средства против социальной напряженности.

Необходимо любой ценой предотвращать эскалацию конфликтов. В своем ежегодном докладе о работе Организации Генеральный секретарь заявил, что обстановка в Центральной Америке непрерывно ухудшается в силу растущего внедрения конфликтующих идеологий и попыток навязать односторонние решения проблем региона и применения силы. Он продолжал:



(Г-н Альбан Ольгин, Колумбия)

"Неустанные усилия Контадорской группы, к которой позднее присоединилась Группа поддержки, способствовали предотвращению более широкого конфликта, однако договоренность, которая привела бы к установлению мира в этом регионе, пока не достигнута. Я считаю, что подлинного урегулирования можно достичь, лишь изолировав ситуацию в Центральной Америке от конфликта между Востоком и Западом и добиваясь латиноамериканского решения, учитывающего экономические и социальные нужды района. Для этого необходима поддержка всех стран, имеющих интересы в этом регионе". (А/41/1, стр. 3)

(Г-н Альбан Ольгин, Колумбия)

На восьмой Конференции в Хараре в сентябре с.г. главы государств и правительств неприсоединившихся стран подтвердили свою поддержку дипломатическим усилиям Контадорской группы, направленным на то, чтобы решить проблемы Центральной Америки мирными средствами, и призвали все заинтересованные государства этого региона удвоить свои усилия для того, чтобы мирный процесс, начатый Контадорской группой, дал свои плоды.

Самые многообещающие усилия Контадорской группы в наше время по урегулированию серьезных споров на основе систематического изучения ситуации, продолжения диалога, консультаций и постоянных переговоров, а также на основе примирения как части постоянного усилия со стороны наших сотрудников, которые старались убеждать, а не давать приказания, примирять, а не способствовать конфронтации, призывать к разуму, а не усугублять фанатизм, отражают полное осознание нашими правительствами того, что истинный мир должен строиться на достоинстве человека и его неотъемлемых правах.

Акт о мире и сотрудничестве в Центральной Америке является действительно образцом систематических дипломатических усилий в поисках примирения в измученном регионе. Для достижения своей цели, другими словами, для подписания этого Акта с тем, чтобы его положения соблюдались, все правительства в Центральной Америке должны поддерживать плюралистический характер демократии и мы должны добиться в основном общего рынка, в таком случае все страны будут чувствовать себя в безопасности в пределах своих границ, а отношения между правительствами будут строиться на взаимном доверии друг к другу. Исходя из этого иностранные военные советники покинули бы Центральную Америку, солдат вернули бы к производительному труду, а военные арсеналы превратились бы в свалку железного лома.

Достаточно взглянуть на положения этого Акта для того, чтобы понять это предложение, основывающееся справедливо на международном и межлатиноамериканском праве. Он содержит положения по одновременному применению всех аспектов военного, политического и экономического характера для того, чтобы удовлетворить всем задачам; основные принципы коллективной безопасности, замораживание и последующее сокращение вооружений, гарантии, обеспечивающие полную жизнеспособность демократических институтов, и полное участие граждан в процессе принятия решений и поощрение экономического развития как средства борьбы с бедностью и достижения социальной справедливости.

(Г-н Альбан Ольгин, Колумбия)

Разве мы живем в регионе, где живут только ангелы, или разве мы подходим с большим реализмом, говоря о том, что такие переговоры – лучшая альтернатива войне? Разве стало совсем невозможным действовать в соответствии с нормами международного права теперь, когда мы можем только ожидать успешных решений только с помощью применения силы?

Нет, последняя глава Контадорского акта еще не написана, поскольку мир еще не восстановлен в Центральной Америке. Однако Контадора является не только предложением о восстановлении мира, но и умственным настроением на мирное урегулирование конфликтов; как в регионе, так и среди членов международного сообщества, представленных в Организации Объединенных Наций, всегда найдется группа государственных деятелей, которые всегда будут стремиться к справедливости, и моя страна при всех обстоятельствах будет в их числе.

По этой причине Колумбия признательна за жесты поощрения и общего доверия, которые продемонстрировали страны Центральной Америки в ходе нынешних событий, а также за выражение поддержки международного сообщества, особенно в связи с контадорским процессом. Центральноамериканские правительства неоднократно заявляли и, в частности, здесь, на Генеральной Ассамблее, что они считают предложения Контадорской группы наиболее жизнеспособными средствами для достижения мира в регионе и до тех пор, пока это так, Колумбия будет и впредь прилагать усилия в духе непреклонной решимости.

В этой связи я хотел бы завершить свое выступление, напомнив слова папы Римского, главы католической церкви, во время его визита в Боготу:

"О человеческом обществе как о национальном, так и о международном сообществе будут судить на основе их вклада в дело мира, в развитие человечества и на основе их вклада в укрепление основополагающих прав человека. Каждое общество должно стремиться и гарантировать право каждого человека на достойное существование, и это право нельзя отделять от другого основного требования, которое мы можем назвать правом на мир и безопасность".

Г-н ХЮКЕ (Германская Демократическая Республика) (говорит по-английски):  
События в очагах кризиса и напряженности, которые разжигает империализм и которыми он злоупотребляет, вызывают большую обеспокоенность и тревогу у народа Германской Демократической Республики и многих других государств.

Уже в ходе общих прений на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи практически все делегации охарактеризовали положение в Центральной Америке как ситуацию, которая представляет реальную угрозу миру и безопасности в регионе, а также всему миру, и призвали к принятию шагов с тем, чтобы положить конец империалистической политике силы и диктата в отношении других стран, в том числе стран в этом регионе. Они решительно выступали за мирное урегулирование конфликта на основе норм и принципов международного права.

В своем докладе о работе Организации, содержащемся в документе A/41/1 от 9 сентября 1986 года, Генеральный секретарь отметил, что положение в Центральной Америке постоянно ухудшается. Мы разделяем его оценку.

Причины ухудшения положения и сохранения напряженности в регионе были четко определены представителем Никарагуа в ее заявлении, а также в заявлениях других представителей, принимавших участие в этих прениях. Эти причины вытекают из дальнейшей эскалации империалистической политики агрессии и вмешательства.

Как было заявлено главами государств и правительств Движения неприсоединившихся стран в Политической декларации, принятой в Хараре 6 сентября с.г.:

"угроза прямой интервенции США в Никарагуа и другие страны региона возросла до опасных пределов". (A/41/697, стр. 58, пункт 224)

(Г-н Хоке, Германская  
Демократическая Республика)

Политика с позиции силы и политика вмешательства во внутренние дела, которая в течение длительного времени осуществляется в отношении Никарагуа, сейчас в результате официального одобрения выделения миллионов долларов стала империалистической государственной политикой, санкционированной на самом высоком уровне. Это привело к активизации как открытых, так и скрытых мер по подготовке к войне против этой свободной, независимой и неприсоединившейся страны.

Ответ на этот новый, исключительно опасный аспект государственного терроризма ясный и определенный. Миллионы народов на всех континентах твердо стоят на стороне никарагуанского народа, который стремится к независимости и самоопределению и требует немедленного прекращения проведения политики, противоречащей международному праву.

Решение Международного Суда, которое должно быть строго и четко выполнено, как это явным образом потребовала Генеральная Ассамблея в своей резолюции 41/31 от 3 ноября этого года, это решение неопровержимым образом свидетельствует о незаконном характере политики экономического шантажа и политической дестабилизации, которую ведет администрация Соединенных Штатов против Никарагуа. Утверждение о том, что оно действовало в соответствии с правом "коллективной самообороны", выдвинутое для оправдания такой политической линии, было недвусмысленно отвергнуто Международным Судом.

Германская Демократическая Республика, как и подавляющее большинство государств, также считает, что прочный мир в Центральной Америке может быть достигнут и к нему можно стремиться, только если все государства сделают взаимно и общеприемлемые нормы международного права мерилom своих действий.

Сегодня угроза нашей планете столь серьезна, что устранить ее можно только политическими средствами, а военные средства для этого больше не годятся. Не конфронтация, а диалог, не недоверие, а взаимовыгодное сотрудничество, не гонка вооружений, а мирное соревнование – вот что в наше время является основой ответственного подхода к формированию международных отношений. Перед лицом опасных угроз, которыми чреватy региональные конфликты для международного мира и безопасности, давно назрело время для Соединенных Штатов прекратить препятствовать далее мирному, справедливому и прочному урегулированию конфликта в Центральной Америке.

(Г-н Хюке, Германская  
Демократическая Республика)

Политика неоглобализма обречена и бесперспективна. Признание этого требует изменения в мышлении со стороны всех тех, кто несет политическую ответственность.

На заседании Политического консультативного комитета в Будапеште в июне с.г. Германская Демократическая Республика и другие государства – члены Варшавского Договора, руководствуясь своей ответственностью за международный мир и безопасность, представили всеобъемлющие и далеко идущие предложения по прекращению гонки вооружений, по ограничению вооружений и разоружению в истинном смысле этого слова, по радикальному улучшению международного положения. Эти предложения направлены на ликвидацию, путем срочных совместных действий государств и народов, угрозы существованию человечества, которую заключают в себе продолжение гонки ядерных вооружений и планы по распространению гонки вооружений на космическое пространство.

Они направлены на то, чтобы решить спорные вопросы исключительно путем переговоров в интересах мира и безопасности, и предусматривают создание всеобъемлющей системы мира и международной безопасности. Эти предложения и инициативы были подтверждены на встрече министров иностранных дел государств – членов Варшавского Договора в Бухаресте в октябре с.г., на которой ко всем государствам был обращен призыв активно принять участие в их осуществлении.

Мирное урегулирование конфликтной ситуации в Центральной Америке является не только необходимым, но и возможным. Нужно строго соблюдать всем государствам нормы и принципы международного права. Как было недавно подчеркнуто главой государства Германской Демократической Республики Эрихом Хонеккером, урегулирование конфликта в Центральной Америке может быть осуществлено путем прекращения злоупотребления территорий для дестабилизации других государств путем немедленного прекращения военной или материально-технической поддержки нерегулярных банд, а также путем признания права всех народов свободно и без вмешательства извне выбирать свой путь экономического, политического и социального развития.

Это законное право и политическое обязательство каждого государства, которое заинтересовано в разрядке, международной безопасности и сотрудничестве, выступить за скорейшее урегулирование напряженной конфликтной ситуации в Центральной Америке.

(Г-н Хюке, Германская  
Демократическая Республика)

Германская Демократическая Республика приветствует задачи, которые поставила перед собой, и инициативы Контадорской группы и Группы поддержки в плане содействия мирному урегулированию конфликта. Этот процесс необходимо продолжать, но он требует политической воли со стороны всех заинтересованных сторон. В этом контексте мы полностью поддерживаем недавние предложения президента Даниэля Ортеги с целью достижения мирного урегулирования и создания добрососедских отношений между государствами региона.

С уважением и сочувствием мы следим за событиями в Никарагуа, и мы высоко ценим успехи, достигнутые никарагуанским народом в весьма трудных обстоятельствах в процессе национального и демократического возрождения страны, в частности в том, что касается укрепления народной власти, развития и укрепления демократии, а также в экономическом строительстве. Действительно замечательными являются успехи, достигнутые до сих пор в области общественного здравоохранения, народного образования и других областях общественной жизни, что помогает улучшить условия жизни и превратить повседневную жизнь в радость для широких слоев населения.

Развитие Никарагуа является свидетельством способности народа успешно развиваться на путях избранной народом политической, социально-экономической системы и защищать завоевания революции от всех нападений.

Вместе со всеми миролюбивыми силами, которые выступают за реализм и разум, мы требуем, чтобы был положен конец постоянным угрозам применения силы против Никарагуа и немедленного прекращения любой поддержки контрреволюционными бандами и наемникам. Германская Демократическая Республика и в будущем будет стоять на стороне никарагуанского народа в его справедливой борьбе за защиту достижений сандинистской революции.

Сэр ДЖОН ТОМСОН (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) (говорит по-английски): Я имею честь выступать от имени Европейского экономического сообщества и всех его 12 членов.

Ни одно государство – член Организации Объединенных Наций, каким бы отдаленным от дел Центральной Америки оно ни было, не может не выразить глубокого сожаления по поводу того, что насилие и отсутствие стабильности по-прежнему сохраняются в этом регионе. В особенности это печально сейчас, поскольку нам кажется, что общее стремление к мирному урегулированию налицо.

Центральноамериканский регион – это регион, с которым члены 12 государств связаны теснейшими узами дружбы, культуры и истории. Мы едины с народом этого региона в твердом стремлении поддерживать идеалы подлинной демократии, основанной на подлинном политическом плюрализме, правах человека и экономической и социальной справедливости. Поэтому с особой озабоченностью мы рассматриваем те экономические и политические трудности, которые по-прежнему сохраняются в этом районе и мешают ему в его развитии.

Это уже избитая истина, но все-таки необходимо напомнить себе, что причины этих трудностей многочисленны и сложны. Главным фактором, способствующим этому, являются давние экономические несоответствия и социальная несправедливость. Это, в свою очередь, мешает укреплению на здоровой основе демократических институтов в этом регионе. При некоторых заметных исключениях давнее отсутствие какого-либо механизма свободного высказывания мнений еще больше обострило положение. Результат – продолжение экономического и социального спада этого района, который становится все труднее остановить, чем дольше этот процесс остается вне контроля.

К сожалению, нет панацеи, которая смогла бы справиться с проблемами региона. Предпосылка прогресса, однако, заключается в том, чтобы все заинтересованные стороны продемонстрировали необходимую волю с тем, чтобы справиться с первопричиной своих проблем, как экономических, так и политических. Европейское сообщество и 12 государств практически продемонстрировали свою готовность оказать помощь и поддержку странам региона в этом стремлении. Вот почему они полностью и целиком поддерживают мирный контакторский процесс с момента его возникновения в 1983 году и его усилия, направленные на установление прочной основы, на которой можно было бы построить мир в Центральной Америке.



(Сэр Джон Томсон, Соединенное  
Королевство)

Государства – члены Контадорской группы начиная с прошлого года с помощью Группы поддержки проделали неоценимую работу, заложив основу для всеобщего мирного урегулирования, урегулирование, которое должно исходить из самого региона и должно быть свободно принято и уважаться всеми странами региона, если мы хотим, чтобы оно было прочным. Как сказал Генеральный секретарь в своем докладе о положении в Центральной Америке в июле этого года, что хотя усилия Группы еще принесут свои конкретные результаты, но

"очевиден тот факт, что Контадорская группа при содействии Группы поддержки служит заслоном и способствует усилиям, направленным на то, чтобы не допустить дальнейшего ухудшения положения в регионе". (A/40/1136, стр. 2)

По мнению 12 стран, контадорский процесс является наилучшей из всех возможных основ, для того чтобы восстановить климат доверия и возобновить диалог и сотрудничество между всеми заинтересованными сторонами.

Уже проделана большая и полезная работа. Еще в сентябре 1983 года Контадорская группа заручилась согласием стран региона на выполнение разнообразных целей, включая необходимость укрепления политической стабильности и экономического прогресса, ограничения вооружений, прекращения пограничных подрывных действий и вмешательства, соблюдения принципа невмешательства и, прежде всего, укрепления демократического процесса. Эти элементы развивались в направлении трех вариантов Контадорского мирного договора и, по мнению 12 государств, это и является основополагающими элементами для установления прочного мира в регионе. Контадорский процесс указал путь, и сейчас странам региона предстоит наполнить этот путь конкретным содержанием. Двенадцать членов Сообщества последовательно и настоятельно призывают страны региона приступить к серьезным переговорам о преодолении разногласий, которые их разделяют. Но дальнейшие усилия необходимы со стороны всех заинтересованных сторон, включая и те страны, которые имеют связи и интересы в этом регионе, уменьшить региональную напряженность и продемонстрировать сдержанность. Как заявили страны Контадорской группы и Группы поддержки в своей декларации, представленной 1 октября в Нью-Йорке:

"Мы настоятельно призываем страны, вовлеченные в этот конфликт, ясно проявить свое стремление к миру и реализовать его в конкретных действиях". (A/41/662, приложение, стр. 3)

(Сэр Джон Томсон, Соединенное  
Королевство)

Двенадцать членов Сообщества горячо приветствовали прогресс, достигнутый Контадорской группой, когда она создала центральноамериканский мирный договор. В совместном заявлении от 23 мая этого года после встречи на высшем уровне в Эскипуласе пяти президентов стран Центральной Америки 12 стран подтвердили свое мнение о том, что Контадорский акт мира и сотрудничества в Центральной Америке представляет сбалансированное и всеобъемлющее урегулирование конфликтов в Центральной Америке, который при условии должной проверки явится основой для укрепления демократии и дальнейшего процветания во всем регионе.

В этом же самом заявлении 12 стран подтвердили свою убежденность в том, что достижение этих целей сыграло бы основополагающую роль в создании климата сотрудничества, необходимого для гармоничного развития стран Центральной Америки. Они также напомнили, что эти цели явились центральными для политического диалога, начатого на исторической встрече в Сан-Хосе, Коста-Рика, в сентябре 1984 года между Европейским экономическим сообществом и его государствами-членами, с одной стороны, и государствами Центральной Америки и Контадорской группы – с другой. На этой встрече была заложена основа новых политических и экономических взаимоотношений между Европейским экономическим сообществом и Центральной Америкой.

Вторая такая встреча была проведена в Люксембурге в ноябре 1985 года. Нам доставляет большое удовлетворение то, что эта встреча завершилась подписанием Заключительного акта, в котором было зарегистрировано согласие всех участников встречи о продолжении и развитии диалога. Участники еще раз настоятельно призвали Контадорскую группу продолжать усилия по нахождению мирного решения кризиса в Центральной Америке. Министры иностранных дел подтвердили свою убежденность в том, что политический диалог и экономическое сотрудничество могут оказать помощь в достижении политического урегулирования, основанного на независимости, невмешательстве, самоопределении и нерушимости границ; что это может укрепить демократические принципы и содействовать национальному примирению во всех странах региона в рамках плюралистических социально-политических систем; поможет развивать и обеспечивать права человека и основные свободы; и установить надежную систему региональной безопасности, включая создание эффективного механизма по осуществлению связанных с этим других мер.

(Сэр Джон Томсон, Соединенное  
Королевство)

Соглашение о сотрудничестве между Европейским экономическим сообществом и странами Центральной Америки и Панамой также было подписано. Это обеспечивает более тесные экономические, социальные и политические связи, направленные на поддержание экономического развития и социального прогресса в Центральной Америке в интересах укрепления политической стабильности. Европейское экономическое сообщество заявило о своей готовности обеспечить такое положение, при котором произойдет увеличение общего объема его помощи региону, и подтвердило свое намерение действовать в соответствии с этим соглашением, предоставляя помощь региональным проектам, которая будет определяться по взаимному согласию; тем самым будет оказываться помощь по налаживанию сотрудничества между странами региона. Помощь Европейского экономического сообщества в последние годы неуклонно увеличивается и в поддержку проектов, имеющих региональное значение. Европейское экономическое сообщество согласилось вносить свой вклад в выполнение проекта, который является частью Контадорского плана здравоохранения и предназначен для улучшения заботы о здоровье детей в регионе. Будущая встреча, имеющая целью укрепление диалога, начатого в Сан-Хосе и Люксембурге, намечена на февраль будущего года в Гватемале.

(Г-н Джон Томсон, Соединенное  
Королевство)

В заключение двенадцать стран хотят подтвердить свою убежденность в том, что кризис в Центральной Америке не будет решен с помощью военной силы, а будет решен только путем всеобъемлющего урегулирования на основе переговоров на базе принципов Устава Организации Объединенных Наций и документа о целях Контадорской группы. Мы особенно подчеркиваем то важное значение, которое мы придаем уважению национального суверенитета и независимости, территориальной целостности и невмешательству во внутренние дела других государств, а также отказу от запугивания или применения силы. Но столь же важной, по мнению двенадцати стран, является потребность в демократическом плюрализме в странах региона. Развитие более твердых демократических систем означало бы большую гарантию свободы и справедливости для народа Центральной Америки и уменьшило бы бремя нищеты и угнетения, от которого они страдают так долго. Двенадцать стран Сообщества считают отрадным явлением недавние выборы, проведенные в регионе, и считают, что это свидетельствует о желании народов Центральной Америки осуществить свой демократический выбор. Они надеются, что это является добрым предзнаменованием для политического будущего этого региона.

Двенадцать стран также приветствовали решение пяти президентов стран Центральной Америки, принятое в конце мая, образовать центральноамериканский парламент, в который войдут делегаты, свободно избранные путем всеобщего голосования. Мы надеемся, что центральноамериканский парламент будет вскоре создан и будет действовать таким образом, что внесет крупный вклад в дело укрепления демократической структуры во всем регионе.

Как я уже сказал, сложности положения в Центральной Америке многочисленны и разнообразны. Как причины, так и следствия должны решаться не избирательно, а комплексно. Именно такому подходу Контадорской группы мы будем и в дальнейшем оказывать полную поддержку. Это такой подход, который, по нашему мнению, наиболее полно отвечает требованиям справедливого и прочного мира.

Г-н КИКУТИ (Япония) (говорит по-испански): Япония считает, что та нестабильная ситуация, которая существует в настоящее время в Центральной Америке, является проблемой, которая, несомненно, угрожает миру и безопасности региона, странам Латинской Америки, Карибского бассейна и всего мира. Поэтому моя страна полностью согласна с мнениями, которые были выражены министрами иностранных дел

(Г-н Кикучи, Япония)

Контадорской группы и Группы поддержки в их Декларации от 1 октября этого года, препровожденной Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру. В этой Декларации, озаглавленной "Мир в Центральной Америке все еще возможен", Контадорская группа и Группа поддержки заявили:

"Кризис в Центральной Америке может привести к возникновению серьезной напряженности и конфликтов на всем континенте. Поэтому мир в Центральной Америке – это мир и для нас". (A/41/662, стр. 2)

В свете этой Декларации Япония не может не выразить своей обеспокоенности в связи с событиями в этом регионе.

Япония убеждена, что совершенно необходимо, чтобы было достигнуто соглашение мирными средствами между заинтересованными странами с целью избежать расширения конфликта и добиться прочного урегулирования. Это – твердая позиция моего правительства, и именно по этой причине оно продолжает поддерживать мирную инициативу Контадорской группы и Группы поддержки. Эта политика правительства Японии уже неоднократно выражалась, в частности, в заявлении министра иностранных дел Японии г-на Куранари здесь, на Генеральной Ассамблее, в октябре, когда он сказал:

"Что касается Центральной Америки, то Япония надеется, что региональные усилия вскоре приведут к мирному разрешению. В этом контексте мы поддерживаем усилия Контадорской группы и других сил с целью установления мира в регионе". (A/41/PV.7, стр. 27)

Как хорошо известно, Контадорская группа с момента своего создания, почти четыре года назад, пользовалась как поддержкой стран, которые прямо или косвенно участвуют в этом конфликте, так и подавляющего большинства международного сообщества. Эта Группа прилагала искренние и неустанные усилия для того, чтобы решить эту проблему. Лимская группа активно поддержала эти неустанные усилия Контадорской группы. В январе этого года, например, министры иностранных дел Контадорской группы и Группы поддержки встретились в Карабальеда в Венесуэле и, подвергнув прагматическому анализу положение в Центральной Америке и возможности для процесса переговоров, выступили с посланием из Карабальеды за мир, безопасность и демократию в Центральной Америке, где они выразили свою решимость ускорить

(Г-н Кикүти, Япония)

процесс, направленный на достижение подписания и вступления в силу Контадорского акта мира и сотрудничества в Центральной Америке. Послание из Карабальеды сразу же получило поддержку как президентов, так и министров иностранных дел заинтересованных центральноамериканских стран. Япония придает огромное значение посланию из Карабальеды, поскольку оно создает новый импульс для мирной деятельности Контадорской группы.

После того, как в мае этого года была отмечена историческая встреча президентов Коста-Рики, Сальвадора, Гватемалы, Гондураса и Никарагуа в Эскипуласе, Гватемала, в июне этого года в Панаме встретились 13 министров иностранных дел Контадорской группы, Группы поддержки и центральноамериканских стран, непосредственно связанных с проблемой, которую Ассамблея сегодня обсуждает. Была выражена надежда, что в связи с этим может быть подписан Контадорский акт мира и сотрудничества в Центральной Америке, но, несмотря на ожидание всего мира, к сожалению, не удалось достигнуть подписания этого важного документа из-за разногласий между заинтересованными странами по вопросу об ограничении вооружений и прекращении международных военных маневров.

Тогда же страны Контадорской группы и Группы поддержки сразу же после этого предложили новый вариант Заключительного акта в измененном виде, который они предложили пяти центральноамериканским странам. Однако, к сожалению, этот новый Акт не получил всеобщего благоприятного отклика.

То, что я только что сказал, четко показывает, что центральноамериканские проблемы не просто урегулировать, если не будет проявлено подлинной политической воли со стороны заинтересованных стран. Тем не менее, Япония надеется и считает очень важным, чтобы Контадорская группа, страны – участницы конфликта, а также те страны, которые так или иначе связаны с центральноамериканской проблемой, возобновили свои усилия, с тем чтобы добиться мира в этом регионе.

Япония с большим удовлетворением отметила, что как Контадорская группа, так и Группа поддержки в последнее время предприняли шаги, направленные на улучшение положения в центральноамериканском регионе. Эти меры нашли свое отражение в панамском послании, которое было принято в июне этого года, и в нью-Йоркской декларации, о которой я ранее говорил. Мы с большим интересом ожидаем результатов встречи министров иностранных дел стран Контадорской группы и Группы поддержки, которая должна состояться в Рио-де-Жанейро в декабре этого года.

Поэтому Япония, будучи миролюбивой страной, будет и дальше оказывать широчайшую поддержку инициативам Контадорской группы и Группы поддержки, направленным на проведение переговоров. Равным образом Япония считает исключительно важным, несмотря на скромный прогресс, достигнутый до сих пор, достижение демократизации стран этого региона, учитывая, что это – основополагающий фактор для нахождения прочного решения центральноамериканской проблемы.

Аналогичным образом мы считаем исключительно важной необходимость устранить несбалансированность и социально-экономическую несправедливость, существующую в этом регионе, и это можно и нужно сделать, придав импульс экономическому развитию, который должен служить основой для достижения стабильности в этом регионе.

Япония выражает свое намерение сотрудничать в любых инициативах, направленных на содействие социально-экономическому развитию в этом регионе, но считает, что для того, чтобы такое сотрудничество было эффективным и плодотворным, необходимо добиться мира и стабильности в этом регионе.

Г-н МОЙА ПАЛЕНСИА (Мексика) (говорит по-испански): Генеральная Ассамблея вновь рассматривает положение в Центральной Америке, положение, которое, к сожалению, еще больше ухудшилось в последнее время. Этот вопрос стоит на нашей повестке дня с 1983 года, и различные аспекты кризиса были предметом обсуждения на заседаниях Совета Безопасности, решений Международного Суда и резолюций в различных главных комитетах Генеральной Ассамблеи. Они также продолжают вызывать постоянное внимание Генерального секретаря.

Долгие годы правительство Мексики выражает свою глубокую озабоченность ухудшением положения в Центральной Америке, указывая на основные причины и предлагая свои добрые услуги для того, чтобы содействовать мирному урегулированию разногласий между странами региона и между этими странами и другими, которые имеют связи и интересы в этом регионе. Отсюда и наше активное участие в работе Контадорской группы с момента ее создания в январе 1983 года. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 38/10 от 11 ноября 1983 года и Совет Безопасности в своей резолюции 530 (1983) от 19 мая 1983 года признали, что корни внутреннего конфликта в центральноамериканских странах кроются в экономических, политических и социальных условиях, которые преобладают в каждой из этих стран, подчеркнув настоятельную необходимость добиться мирного урегулирования и урегулирования на основе переговоров этого конфликта, и одобрили и поддержали усилия, предпринятые Контадорской группой.

В последние годы как Генеральная Ассамблея, так и Совет Безопасности подтверждают то, о чем я ранее сказал, подчеркивая принципы Устава Организации Объединенных Наций, в частности обязательство государств урегулировать свои споры исключительно мирными средствами, не прибегать к угрозе силой или к применению силы и уважать самоопределение народов и суверенную независимость государств.

Контадорский процесс ведет свою точку отсчета от Устава Организации Объединенных Наций, а также от устава Организации американских государств (ОАГ). Основная предпосылка заключается в том, что нельзя прибегать к войнам и что конфликты должны урегулироваться мирными средствами. Кроме того, контадорский процесс опирается на давнюю и богатую латиноамериканскую традицию в юридическом плане. Эта Группа выдвинула многие предложения, документы и совместные коммюнике с января 1983 года, когда она впервые провела встречу на острове Контадора в Панаме, в том числе Декларацию, сделанную на встрече на высшем уровне в Канкуне, в Мексике,



(Г-н Мойя Паленсиа, Мексика)

19 июля 1983 года; Документ о целях, принятый в сентябре того же года; Контадорский акт мира и сотрудничества в Центральной Америке, подписанный в сентябре 1984 года; Карабальедское послание от 12 января 1986 года и совместное заявление министров иностранных дел Группы Контадоры и Группы поддержки от 1 октября этого года.

Процесс консультаций и переговоров между правительствами центральноамериканских стран под эгидой Контадорской группы был интенсивным и получил полную поддержку Лимской группы и самую широкую международную поддержку. Кроме того, в нем также активно участвовали государства – члены Европейского Экономического Сообщества (ЕЭС) в поисках средств для содействия экономическому и социальному развитию региона.

Мы полностью отдаем себе отчет в том, что на протяжении всей своей истории Центральная Америка, так же как и вся остальная Латинская Америка, была ареной двусторонних конфликтов, территориальных споров, внешнего вмешательства и военной интервенции. История нашего региона является также историей постоянной борьбы за преодоление экономических структур и условий, которые привели к относительной отсталости. В течение нашего столетия, особенно в течение последних десятилетий, латиноамериканские страны стараются справиться с этим положением, укрепляя не только наши традиционные связи, но также и наше сотрудничество в экономической и политической областях. Одним словом, мы стремимся к нахождению латиноамериканских решений для латиноамериканских проблем. Примером тому является латиноамериканская ассоциация свободной торговли, центральноамериканский общий рынок, Андская группа, латиноамериканская экономическая система и огромное количество двусторонних и субрегиональных проектов. Усилия Контадорской группы и Группы поддержки должны рассматриваться именно в этом контексте. Однако в конечном счете успех этих усилий будет зависеть от политической воли каждого из нас.

(Г-н Мойя Паленсия, Мексика)

Латиноамериканские страны пытаются действовать в рамках установленного международного порядка, опираясь на международное право и уважая его основные принципы. Мы руководствуемся Уставом Организации Объединенных Наций, уставом Организации американских государств, а также имеющимися соглашениями и договорами между американскими государствами, которые подчеркивают принципы невмешательства, самоопределения народов и мирного урегулирования споров, а также принципы международного сотрудничества. Для нас – это нормы нашего поведения, направленные на то, чтобы создать более справедливую систему отношений между государствами и в то же время способствовать безопасности всех государств. Мы твердо уверены, что, только уважая международное право, можно обеспечить сосуществование государств, а также урегулировать их споры мирным путем, какими бы серьезными они ни представлялись.

Выступая 12 ноября этого года на недавно завершившейся Генеральной ассамблее Организации американских государств, министр иностранных дел моей страны заявил, что расширение конфликта в Центральной Америке может необратимо изменить жизнь отдельных людей и обществ в этом регионе и потребует много лет, может быть десятилетия, для того, чтобы восстановить то, что было разрушено и чему был нанесен ущерб.

Мы заинтересованы в мире в Центральной Америке, потому что это означает мир в Латинской Америке и мир во всем мире. Мы придаем большое значение существованию межамериканской системы, поскольку это весьма важный элемент в международном балансе. Как всегда мы защищаем в этой связи принципы и цели, которые были приняты и подтверждены международным сообществом. Явление взаимозависимости распространяет и увеличивает локальную напряженность. Все человечество – и не только народы Латинской Америки – вовлечены в конфликты вокруг нашего континента.

В этом контексте кризис в Центральной Америке вновь испытывает нашу способность найти решения нашим собственным проблемам. Преодоление этого кризиса потребует проявления доброй воли как странами региона, так и странами, которые связаны интересами с этим регионом. Для этого необходимо способствовать развитию дальнейших связей и конструктивному диалогу между этими странами. Это является одной из основополагающих целей усилий Контадорской группы.

(Г-н Мойя Паленсия, Мексика)

Мы все должны уважать внутренний политический процесс в различных государствах. Наше несогласие с ними не является достаточной причиной для того, чтобы осуществлять действия, противоречащие международному праву. Попытки дестабилизации и военной эскалации уменьшают возможности для взаимопонимания. Без связей и диалога не будет согласованного решения.

В заключение я хотел бы сослаться на заявление, сделанное президентом Мигелем де ла Мадридом с этой трибуны 24 сентября этого года, в котором он блестяще изложил нашу позицию по этому вопросу:

"Мексика не жалеет усилий в поисках справедливых решений, которые бы уважали законные интересы всех центральноамериканских государств. Таким образом, вместе с правительствами Колумбии, Панамы и Венесуэлы, а также при активной поддержке Аргентины, Бразилии, Перу и Уругвая мы одобряем стратегию, которая заложит основу для мирного сосуществования и сотрудничества в этом регионе. Мы представили подробные доклады Организации Объединенных Наций по вопросу о прогрессе наших дипломатических усилий.

Позвольте мне вновь повторить здесь, что Контадорская группа и Группа поддержки не могут заменить собой политическую ответственность правительств центральноамериканских стран. Мир – это прежде всего их решение, так же как и решение тех других государств, которые помогают определить ход событий ввиду своего присутствия и влияния в этом районе.

Мы не можем обойти волю непосредственно заинтересованных сторон, но мы не можем также оставаться безучастными перед лицом положения, которое не только ставит под угрозу региональную стабильность и наше общее будущее, но и нарушает достоинство народов Латинской Америки и наносит ущерб их законным национальным интересам". (A/41/PV.8, стр. 17)

Учитывая все вышесказанное, делегация Мексики убеждена, что Генеральная Ассамблея, самый представительный форум международного сообщества, будет по-прежнему решительно поддерживать усилия Контадорской группы с целью найти мирное решение кризиса в Центральной Америке путем соответствующего равновесия, сохранения гармонии и достоинства всех стран, вовлеченных в конфликт с тем, чтобы ликвидировать призрак войны, которая может привести к необратимым последствиям.

Г-н ТАБЕТ (Демократический Йемен) (говорит по-арабски): Генеральная Ассамблея, обсуждая положение в Центральной Америке, выражает свою возросшую обеспокоенность в связи с зловещим развитием политических событий в этой важной части мира. Делегация Демократического Йемена разделяет точку зрения многих других делегаций, которые высказали свою обеспокоенность в связи с обострением политического кризиса в Центральной Америке, который, по нашему мнению, представляет прямую угрозу международному миру и безопасности.

Как и все народы в Латинской Америке, Азии и Африке, народы Центральной Америки страдают от различных форм колониалистского и неоколониалистского господства, которое приводит к их экономической и политической зависимости от сил империализма. Материальные и человеческие ресурсы Центральной Америки долгое время были предметом бесчеловечного, варварского разграбления монополиями Соединенных Штатов и других стран при полном игнорировании прав народов региона, которые стремятся к свободе, достоинству и процветанию. В течение всей истории, древней и современной, народы Центральной Америки доказали свою способность сопротивляться врагам, которые используют различные формы угнетения для реализации своих экспансионистских замыслов.

3 ноября этого года Генеральная Ассамблея выслушала заявление министра иностранных дел Никарагуа г-на Мигеля д'Эското Брокмана во время рассмотрения консультативного заключения Международного Суда от 27 июня 1986 года в отношении военной и полувоенной деятельности в Никарагуа и против нее и необходимости того, чтобы Соединенные Штаты выполнили это заключение. В своем заявлении он указал на акты агрессии Соединенных Штатов против его страны и на вмешательство Соединенных Штатов во внутренние дела Никарагуа. Он выразил искреннее желание народа Никарагуа добиваться мира и создать условия, которые позволили бы посвятить всю свою энергию экономическому и социальному развитию.

Международное сообщество хорошо знает, как много страдает Никарагуа от вмешательства Соединенных Штатов в ее внутренние дела со времени победы народной революции в июле 1979 года. Убедительным доказательством такого вмешательства является продолжение военной и финансовой поддержки, оказываемой администрацией Рейгана бандам "контрас", напоминают нам об истории падения диктаторского режима Самосы, который в течение многих десятилетий сеял террор и смерть по всей

(Г-н Табет, Демократический Йемен)

территории Никарагуа; о введении Соединенными Штатами блокады против Никарагуа; и о минировании портов Никарагуа и проведении постоянных военных маневров вдоль ее национальных границ. Более того, президент Соединенных Штатов выделил 100 млн. долл. США на финансирование деятельности наемников, выступающих против законного правительства, избранного народом Никарагуа. Все эти факты были решительно осуждены Генеральной Ассамблей.

(Г-н Табет, Демократический Йемен)

Пришло время, чтобы международная и американская общественность узнали правду об измышлениях и обманах администрации Рейгана, которая прячется за такими лозунгами, как "защита демократии" и "свобода", чтобы содействовать терроризму и совершать преступления. Мы уверены, что эти измышления долго не продержатся. Каждый день реальности грязной войны, ведущейся Соединенными Штатами против небольшого соседнего государства, становятся очевидными для американского народа. Эта грязная война нанесла экономике Никарагуа ущерб на сумму более чем в 2 млрд. долл. США и оставила тысячи людей убитыми, ранеными и лишенными крова.

Мы должны спросить себя: почему все эти проявления враждебности направлены против мирной Никарагуа, которая только что вышла из тяжелой борьбы с диктатурой? Зачем все эти разрушения? Зачем все эти убийства? Если все эти акты агрессии являются ценой, которую Никарагуа вынуждена платить за выбор пути независимого развития, какую же цену должны будут заплатить народы, борющиеся за защиту своего неотъемлемого права выбирать свой путь независимого развития в других частях мира? Если мы будем игнорировать эти вопросы, мы однажды можем столкнуться с таким международным положением, при котором сильный всегда прав.

Делегация Демократического Йемена считает, что суть кризиса в Центральной Америке заключается, во-первых, в политике интервенции и вмешательства во внутренние дела региона, в частности в отношении Никарагуа и Сальвадора; и, во-вторых, в характере ухудшающегося экономического положения в регионе, где голод, болезни, нищета и безработица причинили огромный ущерб значительной части населения. Поэтому в связи с таким положением жизненно необходимым является оказание экономической поддержки и гарантии политической стабильности, с тем чтобы помочь ускорению всестороннего экономического развития.

Логика требует, чтобы могущественный сосед этих латиноамериканских стран осознал, более того, признал многообразие политических тенденций в мире в целом, а не только в Латинской Америке. Он должен также признать, что неприятие любым латиноамериканским государством какой бы то ни было формы вмешательства в его внутренние дела в конце концов не означает угрозу национальной безопасности Соединенных Штатов.

(Г-н Табет, Демократический Йемен)

И наконец, Демократический Йемен считает, что адекватное решение латиноамериканского кризиса следует искать в продолжении политического диалога в рамках Контадорской группы и Лимской группы поддержки, чьи усилия пользуются широкой международной поддержкой; оно также должно обеспечиваться путем строгого соблюдения Устава Организации Объединенных Наций.

Г-н ОРАМАС ОЛИВА (Куба) (говорит по-испански): С тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи вопрос о Центральной Америке включается в нашу повестку дня.

В течение многих лет центральноамериканские страны являются объектом вмешательства со стороны Соединенных Штатов в нашем измученном и раздираемом противоречиями континенте. Когда народы этой части Латинской Америки решили стать хозяевами своей собственной судьбы и провести социальные реформы, какими бы незначительными они ни были, это привело к тому, что они стали жертвой враждебности, давления, вторжения и вмешательства со стороны Соединенных Штатов.

Некоторые представители в Вашингтоне заявляют, что нестабильность в Центральной Америке является якобы плодом конфронтации между Востоком и Западом. Такое утверждение является результатом не политической близорукости, а скорее глубочайшей недобросовестности, какую только можно вообразить. Экономическое и социальное положение народов этого региона является подлинной причиной их проблем, обостряемых грубым империалистическим вмешательством в их внутренние дела.

С того самого момента, как Никарагуа решила пойти по своему собственному пути, она стала жертвой вначале разнузданной кампании клеветы и затем – грязной войны. Вот почему президент Кубы Фидель Кастро заявил на восьмой Конференции Движения неприсоединения в Хараре:

"Грязная война Соединенных Штатов уже обошлась Никарагуа в тысячи человеческих жизней и в тысячи миллионов долларов. Усилия Латинской Америки по достижению мира с помощью Контадорской группы в Центральной Америке натолкнулись на решимость Соединенных Штатов уничтожить огнем и мечом Сандинистскую революцию и покончить с освободительным движением в Центральной Америке. Открыто и нагло нанося пощечину народам Латинской Америки и всего мира, правительство Соединенных Штатов недавно получило одобрение на выделение 100 млн. долл. США для продолжения своих кровавых авантур в Никарагуа и зашло

(Г-н Орамас Олива, Куба)

настолько далеко, что игнорировало консультативное заключение Международного Суда в Гааге, который категорически осудил такие действия правительства Соединенных Штатов. Но все эти действия бесполезны; нет силы, способной сокрушить боевой дух и героизм никарагуанского народа, даже, если там будет повторен трагический урок Вьетнама".

Президент Никарагуа Даниэль Ортега заявил в этой Ассамблее и в Совете Безопасности, что его страна готова действовать твердо и с чувством ответственности, стремясь к нахождению соответствующих путей и средств достижения мира в Центральной Америке; и реакция Вашингтона на эти слова становится все более и более одержимой. Центральноамериканский горизонт выглядит мрачным, и мы отмечаем, что мир и безопасность в нашем регионе подвергаются дальнейшей опасности в результате эскалации агрессии Соединенных Штатов против Никарагуа.

Несколько дней тому назад все мы слышали о том, как был сбит самолет компании "Сазерн эйр транспорт", часто используемой Центральным разведывательным управлением (ЦРУ), который доставлял военные материалы сомосовским убийцам, эвфемистически именуемым "контрас". Американский наемник Юджин Хазенфус сознался, что он действовал в соответствии с инструкциями Центрального разведывательного управления Соединенных Штатов, а также сообщил о связях высокопоставленных должностных лиц администрации Рейгана с теми, кто осуществляет преступные действия против Никарагуа.

Аналогичным образом он рассказал о гнусном сговоре администрации янки с такими международными террористами, как Посада Каррильес, который организовал взрыв самолета компании "Кубана де авиасьон" над Барбадосом в 1976 году, и с другими контрреволюционерами кубинского происхождения, которые безнаказанно действуют против страны Сандино с сальвадорской военно-воздушной базы в Илопанго, что указывает на причастность режима Наполеона Дуарте к агрессии против Никарагуа. 22 октября 1976 года мы заявили в Совете Безопасности следующее:

"Соединенные Штаты заявляют, что их политика в отношении Никарагуа объясняется тем фактом, что эта страна представляет угрозу национальной безопасности. Это заявление нельзя рассматривать иначе, как дезинформацию или ложь, это заявление может показаться фантазией, характерной для фильмов Уолта Диснея, если бы агрессия, совершенная ЦРУ в Гватемале в 1954 году с целью свержения конституционного правительства Хакобо Арбенса, не была еще свежа в памяти народов Латинской Америки". (S/PV.2716, стр. 38-40)



(Г-н Орамас Олива, Куба)

Мы не должны быть обмануты. Политика администрации Рейгана цинично нарушает международные нормы, поскольку речь идет об осуществлении актов войны против страны, с которой она поддерживает дипломатические отношения. Поэтому совершенно невероятно, что конгресс Соединенных Штатов по просьбе президента ассигновал 100 млн. долл. США на то, чтобы свергнуть правительство, с которым она не только не находится в состоянии войны, но при котором аккредитованы ее дипломатические представители. Такое бесстыдство не имеет прецедентов в истории человечества.

Правительство Никарагуа постоянно стремилось сохранить мир и избежать любой конфронтации с Соединенными Штатами и с другими государствами региона, несмотря на враждебную позицию некоторых стран и бесстыдное участие других, таких, как Гондурас и Сальвадор, в этой агрессии или использование для этих же целей территории Коста-Рики.

Никарагуа продемонстрировала готовность сотрудничать с Контадорской группой и Группой поддержки и заявила о своем стремлении к справедливому и почетному урегулированию этого кризиса.

Мы поддерживаем усилия Контадорской группы и Группы поддержки, которые отвечают пожеланиям стран Латинской Америки найти на основе переговоров решение конфликта, который был навязан империализмом латиноамериканским странам. Сегодня, как никогда, справедливы следующие слова Симона Боливара из его письма полковнику Патрисио Кампбеллу:

"Соединенные Штаты обречены нести Центральной Америке горе во имя свободы."

По мнению моей страны, большинство действий, мер и даже заявлений различных руководителей администрации Соединенных Штатов показывают, что правительство Соединенных Штатов намеренно подрывает мирные усилия и попытки достижения политического урегулирования центральноамериканского кризиса на основе переговоров. Принудительные экономические и финансовые меры, а также дипломатическая и политическая враждебность сопровождаются невероятным развертыванием могучей военной машины Соединенных Штатов в карибском регионе рядом с морскими границами Никарагуа и на тихоокеанском побережье. Недавно было сообщено, что подразделения 82-й авиатранспортной дивизии Соединенных Штатов, которые принимали участие во вторжении на Гренаду, были направлены в Северную

Каролину на маневры. Согласно заявлению начальника разведывательного управления Сандинистской народной армии, во время этих маневров впервые за многие годы были сброшены крупные парашютные десанты. Кроме того, все это происходило в условиях, сходных с условиями в городе Манагуа.

Народы Америки в течение многих столетий выражали свое твердое нежелание быть рабами. Многие страницы нашей истории говорят о подвигах и жертвах, которые мы понесли для того, чтобы сохранить человеческое достоинство и чтобы соблюдалось уважение человека. Мы не руководствуемся эгоистическими целями, но в глубине своих сердец мы твердо убеждены, что наша Латинская Америка, наследие ее героев – от первого индейца, который боролся с завоевателями, до Боливара, Хуареса и Марти – принадлежит нам.

Мы не хотим, чтобы у нас были хозяева, нам не нужны те, кто говорит нам, что делать или о чем мы должны думать. Мы хотим, чтобы наши богатства были использованы для нашего экономического и социального развития. Мы хотим прочного, искреннего мира и сотрудничества на основе равенства, хотим построить потом и кровью будущее, достойное тех, кто стремился к созданию общей американской родины.

Я хочу закончить следующими словами Хосе Марти, человека, который оставил незабываемый след в истории Кубы своими мыслями и делами:

"Давайте же выскажемся против лакеев и педантов, восславив тех, кто боролся за мир, свободу и мораль нашего континента, свободу и независимость будущих поколений".

Заседание закрывается в 12 ч. 55 м.